

Ovo delo je fikcija i nije ni na koji način povezano
sa stvarnim ličnostima, udruženjima ili događajima.

YAKUSOKU NO NEVERLAND © 2016 by Kaiu Shirai, Posuka Demizu
All rights reserved.

First published in Japan in 2016 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Serbian translation rights in Serbia, Croatia, Bosnia and Herzegovina,
Montenegro arranged by SHUEISHA Inc. through VME PLB SAS, France

Translation copyright © 2025 za srpsko izdanje, LAGUNA

OBEĆANA NEDOĐIJA

1



AUTOR KAJU ŠIRAI

ILUSTRATORKA
POSUKA DEMIZU

PREVEO
MATEJA
MATIĆ

OBEĆANA NEDODIJA



DOM „GREJSFILD“

SADRŽAJ

poglavlje 1 – DOM „GREJSFILD“	5
poglavlje 2 – IZLAZ	61
poglavlje 3 – ČELIČNA ŽENA	87
poglavlje 4 – NAJMANJE ZLO	111
poglavlje 5 – OTKRILA NAS JE!	131
poglavlje 6 – KEROL I KRONE	151
poglavlje 7 – RAČUNAMO NA TEBE!	171

POGLAVLJE 1 – DOM „GREJSFILD“



ZAJEDNO
ŽIVIMO...

... A NI-
SMO LI
SROD-
STVI.



VOLIMO
JE KAO
MAJKU...

... A
NIJE
NAM
MAJ-
KA.

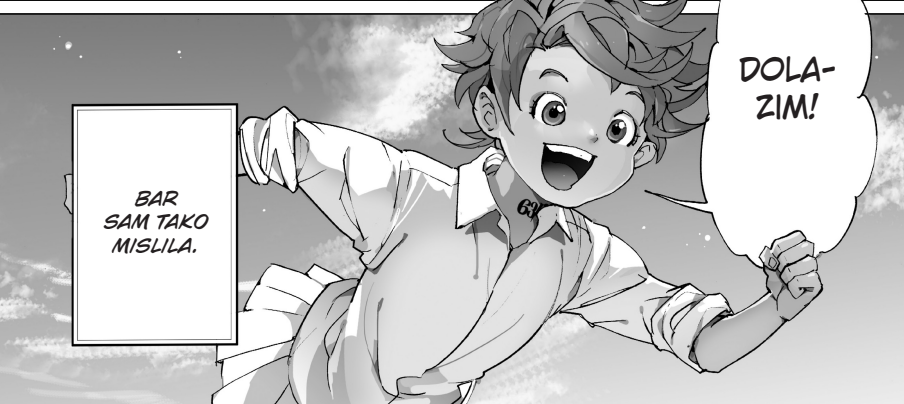


DOM
„GREJSFILD“
JE SIRO-
TIŠTE...



EMA!

... A
JA SAM
SIROČE...



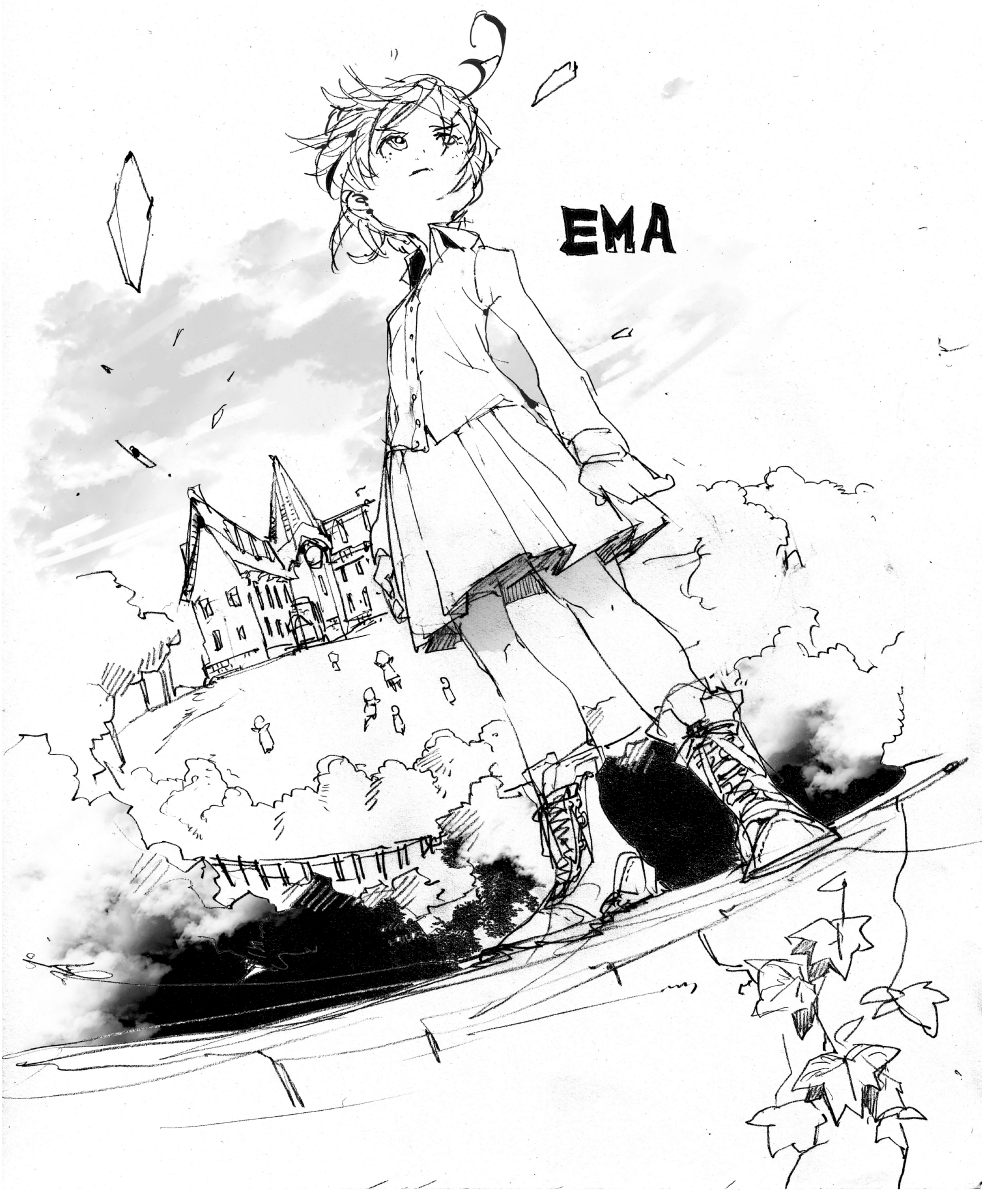
DOLA-
ZIM!

BAR
SAM TAKO
MISLILA.



POGLAVLJE 1 – DOM „GREJSFILD“





... ZVONO
OGLAŠAVA
POČETAK
DANA.

DANGG

DANGG

CANG

TAČNO
LI ŠEST
UJU-
TRU...

ZAKASNIČETE
NA DORUČAK!

USTAJTE!

VEĆ
DESET
GODINA
OVAKO
ŽIVIM.

SAD ČU,
NE PLA-
ĆITE!

ŠMRC

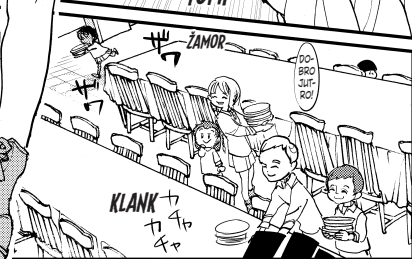
NE
LIMEM
DA VE-
ŽEM
PER-
TLE!

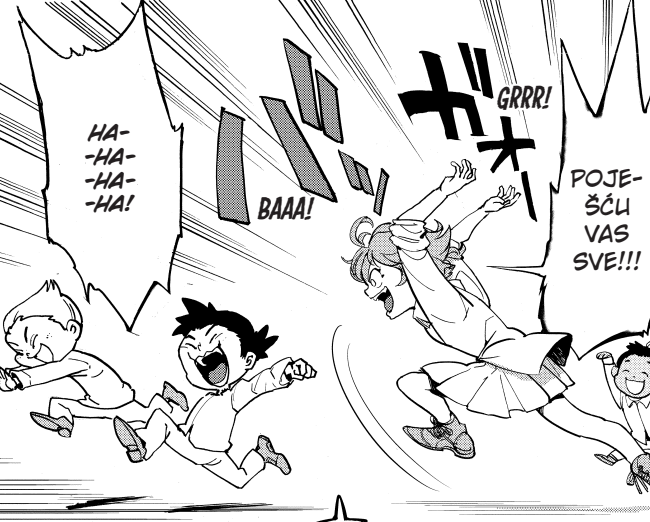
EMA, NE
LIMEM DA
SE OBU-
JEM!

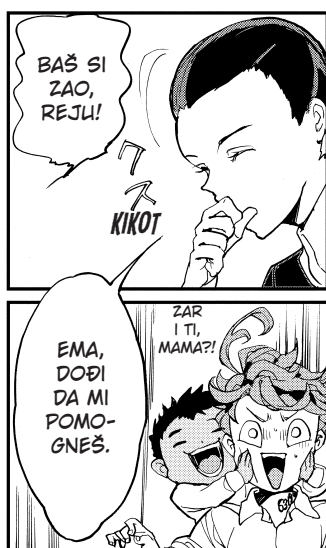
DOSTA IG-
RE, SPRE-
MAJTE
SE!

ČEKAJ,
ČEKAJ!

E
BAŠ
NE-
ČU!









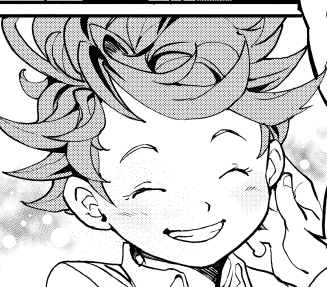
NE, VO-
LIM ŠTO
BRINEŠ O
CELOJ PO-
RODICI.

KAKVU?! ŠTO
SAM KAO
PETOGODIŠ-
NJAKINJA?!



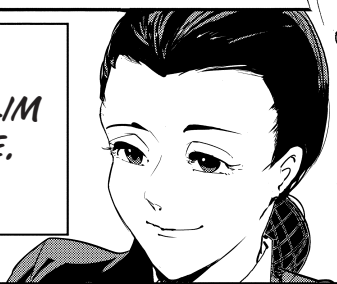
ZAŠTO?
JA TE
VOLIM
TAKVU.

MAMAAA...
OPET ĆU
UĆI I PO-
ZDRAVITI
SE!



HVALA
TI.

VOLIM
JE.

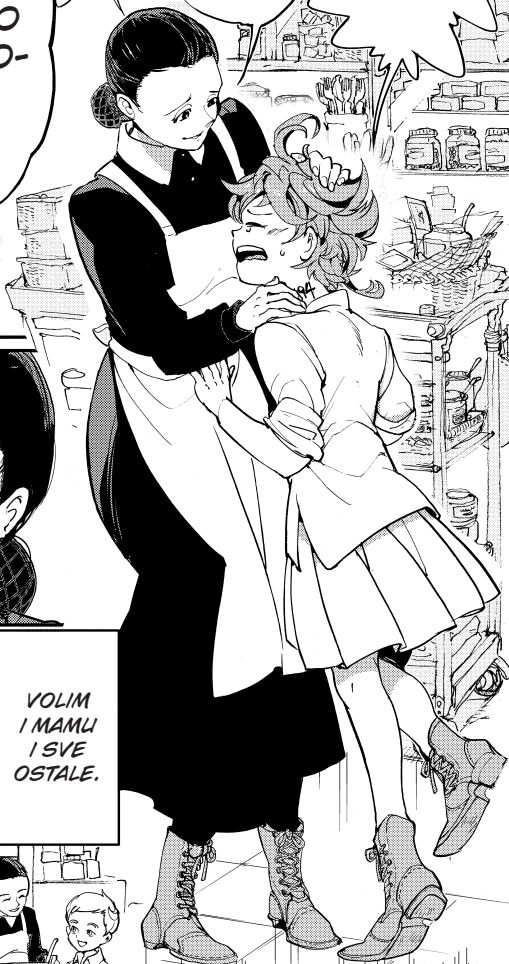


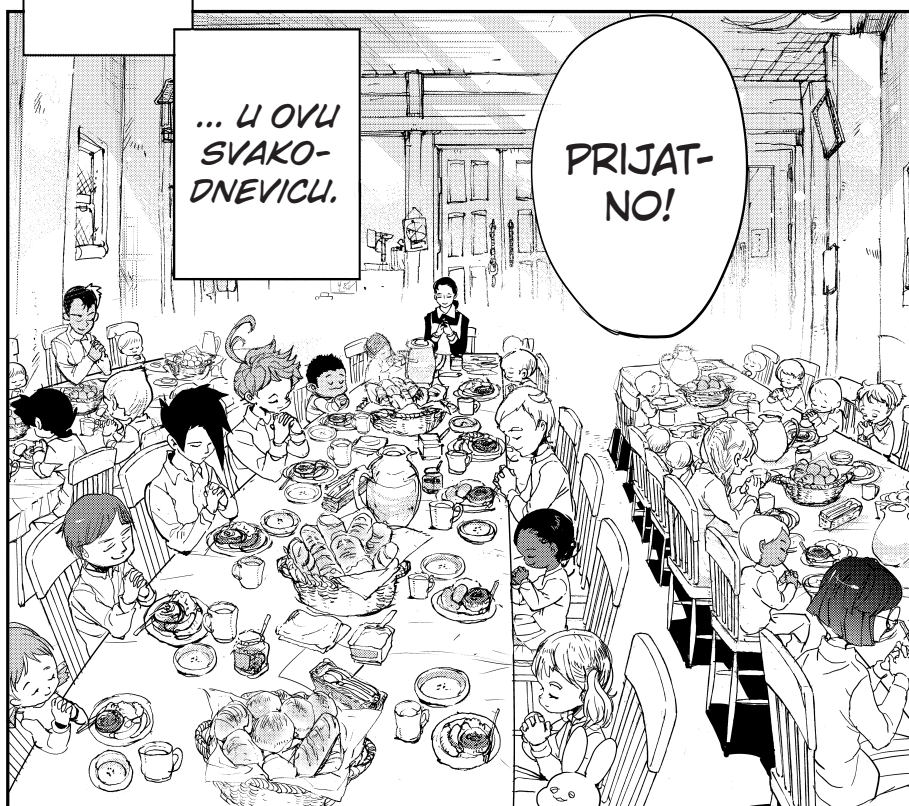
OVO
SIROTIŠTE
BILO JE
ZAISTA
MOJ DOM.

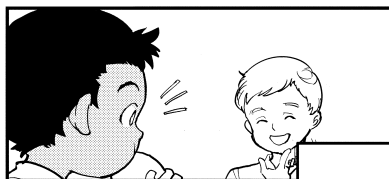
...ALI
SMO
PORO-
DICA.

NISMO LI
SROD-
STVU...

VOLIM
I MAMU
I SVE
OSTALE.







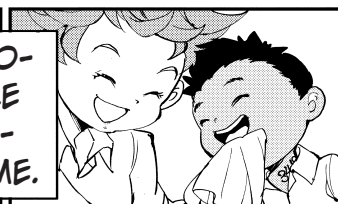
LIKUSNA
HRANA.



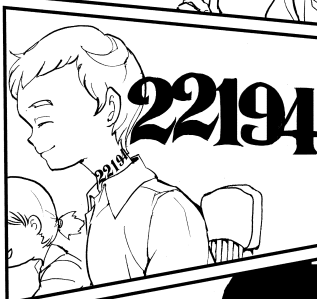
TOPLI
KRE-
VETI.



ČISTO-
BELE
UNI-
FORME.



I PO-
VRH
SVE-
GA...



BRO-
JEVI NA
VRATU.

